



Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro

UFFICIO III

OGGETTO: Determina a contrarre per l'affidamento del servizio di traduzione dall'inglese all'italiano di due documenti denominati ETUC position:

1. ***“ETUC’s position on the creation of a second ETS on road transport and building and of a new Social Climate Fundper”.***
2. ***“ETUC position: A Just Transition Legal Framework to complement the Fit for 55 package”.***

CIG: Z97349069D

VISTI

- la legge 30 dicembre 1986, n. 936, concernente la composizione, le attribuzioni ed il funzionamento del Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro;
- la legge del 22 dicembre 2011, n. 214;
- il regolamento recante norme per l'organizzazione del bilancio e la contabilità del CNEL approvato con DPR 17 agosto 1999 n. 440;
- il bilancio di previsione dell'anno 2021 approvato dall'Assemblea nella seduta del 17 dicembre 2020;
- la determinazione del Segretario generale, prot. n. 33 del 12.01.2021, con la quale sono stati assegnati ai Dirigenti i relativi capitoli di spesa, delegando le funzioni relative all'intero ciclo della spesa;
- gli art. 36 e 80 del D.Lgs 50 del 18/04/2016 e ss. mm.ii. recante il codice dei contratti pubblici;

PREMESSO che:

- è stata richiesta dall'ufficio V (*Ufficio per la Relazione sui servizi delle PA, le politiche dell'UE, le politiche territoriali*), in merito all'attività della Commissione III e del Comitato Atti Europei, di provvedere alla traduzione dall'inglese all'italiano di due documenti di testo denominati ETUC position;
- ***“ETUC’s position on the creation of a second ETS on road transport and building and of a new Social Climate Fundper”.***
- ***“ETUC position: A Just Transition Legal Framework to complement the Fit for 55 package”.***



Maily Flores

Dirigente

Ufficio Risorse umane, formazione,
transizione al digitale e sistemi informativi

Viale David Lubin, 2 - 00196 Roma

Tel. +39.06.3692.330

e.mail: mflores@cnel.it

- è necessario quindi provvedere al reperimento, del servizio di traduzione sopra descritto;
- l'importo presunto per la suddetta attività di traduzione ammonta ad € 800,00 oltre iva;
- si intende procedere con la richiesta di n. 3 preventivi per l'espletamento del necessario servizio;
- il criterio di aggiudicazione prescelto è quello del prezzo più basso;

DETERMINA

- richiamato tutto quanto esposto in parte narrativa, procedere alla richiesta di preventivi, in via d'urgenza, stante la necessità imminente della traduzione del testo di cui sopra, a ditte che svolgono tale attività;
- di dare atto che l'importo presunto per la suddetta attività ammonta ad € 800,00 oltre iva;
- gli adempimenti esecutivi del presente atto, ivi compresa la pubblicazione in "Amministrazione Trasparente", saranno attuati dal sig. Fabio Mazza, che si nomina sin d'ora responsabile del procedimento, ex art. 5 della L. 241/1990 e s.m.i.

IL DIRIGENTE



Mailyn Flores

Dirigente

*Ufficio Risorse umane, formazione,
transizione al digitale e sistemi informativi*

Viale David Lubin, 2 - 00196 Roma

Tel. +39.06.3692.330

e.mail: mflores@cnel.it